

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5320529 (4) Date 20.04.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods foreign vehicle ☐ Express goods own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. 183065 (9) Date			
(10) Your Ref 412		(11) Your Order No./Date 550003761404 17.04.18		(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method Collection EX W		paid ☐ unpaid ☒		(21) Packing look below		(22) Marks		(23) Total Weight kg gross 11776 net 10744		(24)	
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN										(26) Place of unload 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No. 250.1.4217.92 0010 20.5.00504.00		(29) Description (21) Packing Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari		(30) Quantity 4666	(31) U/M Pi	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks GATA X				
1	Container Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number Batch number		1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 607503		444 415 413 412 411 411 411 404 402 383 282 278	Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi Pi	120120159 3008105671 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 4666 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 12 Conformità alle schede d'imballio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 26.04.18 Firma:				
(42) Goods Inwards Remarks			(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check		
Date			Name/No.		Date		Name/No.		Date		

Supplier plant.: 000
-NO: 91014398

Cotarko GmbH

Emdener Str.

50735 Köln

Recipient plant Cust.: 6297977139
-NUMBER: 00030067

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

SHIPPING ADR: 17551

STOCK.LOC

PT. OF CONSUMPT.:

Ship. type:

CARRIER..... Collection EXW

-NUMBER:

Shipment Wt.Gros: 0023377

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR				ADDITIONAL DAT SUPPL.	
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5320525	2501422192	1208	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index -)	550003761405
20.04.18	20.5.00502.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	514	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	350	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	344	TBA 520858	
5320527	2501422992	2869	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
20.04.18	20.5.00503.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	586	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	578	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	513	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	414	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	410	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	368	TBA 520858	
5320528	2501422992	3179	ST	S/	Speed Gear rev (Index -)	550003761406
20.04.18	20.5.00503.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	624	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	574	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	573	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	567	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	426	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	415	TBA 520858	
5320529	2501421792	4666	ST	S/	Speed Gear 1st (Index -)	550003761404
20.04.18	20.5.00504.00			250	Bari	
001	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	444	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	415	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	413	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	412	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	411	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	411	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	411	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	404	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	402	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	383	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	282	TBA 520858	
	VP:	1 - TBA 520858 neu	X	278	TBA 520858	

***** E N D *****

KUEHNE + MAGEZ S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

26 APR 2018

GR:

CHECK QUANTITY:

"Ricevuta con riserva di
verifica su qualità e quantità"

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1025408

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

5320525

3

TBA 520858

5320527

6

TBA 520858

5320528

6

TBA 520858

5320529

12

TBA 520858

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 20.04.18

7) Relation number

9) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5320525	3	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	258	2796
5320527	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	4198
5320528	6	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	516	4607
5320529	12	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	1032	11776
25) Total number	27	26) Volume cdm/loading meters	Total		27) 2322	28) 23377

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs
30.599

33) Value of transportation insurance
to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

COTARKO GMBH-VERSAND
20.04.18 18:28

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number LB-SC 1450

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party
Above delivery received completely and intact

Via dei Ciclamini Snc - 70026 Modugno (BA)

26 APR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Company stamp/signature

44) The delivery contains:

Euro skids

Euro wire pal. conv.

Of which were swapped:

Euro skids

Euro wire pal. conv.

46) For forwarding agent:
(Acknowledgement of receipt from ship-to party)

45) The general German carrier conditions apply (ADSp)
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-003297 vom 20.04.2018

Ludwigsburg, 23.04.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																						
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																						
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.04.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																						
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.04.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																						
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																								
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM. Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table><tr><td>1</td><td>5320525</td><td>3</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>23.377</td><td></td></tr><tr><td>2</td><td>5320527-25</td><td>12</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>3</td><td>5320529</td><td>12</td><td>COLLI</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>			1	5320525	3	COLLI	Getriebeteile	23.377		2	5320527-25	12	COLLI				3	5320529	12	COLLI			
1	5320525	3	COLLI	Getriebeteile	23.377																			
2	5320527-25	12	COLLI																					
3	5320529	12	COLLI																					
Summe: Total:		27,00 COLLI		23.377,00																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																						
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																						
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer																								
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter empfangen am / Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 26 APR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire																						
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604